Lexman

PR PRISE CONNECTÉE
ES TOMA CONECTADA
PT TOMADA CONECTADA
IT PRESA CONNESSA
PL INTELIGENTNE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE
EN SMART PLUG

EN-PL,ZFD
EAN code: 5903700760055

LDSENK02F

FR Manuel d'Instructions
ES Manual de Instrucciones
PT Manual de Instruções
IT Manuale di istruzioni
PL Instrukcja Obsługi
EN Instructions Manual

2024001

1

FR

PRISE CONNECTÉE

IMPORTANT : Ce produit nécessite une box ENKI pour fonctionner.

MISE EN ROUTE :

Étape 1
Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.

Étape 2
Dans l'onglet vites objetos, cliquez sur le bouton +.

Étape 3
Sélectionnez la marque LEMMAN et choisissez le produit dans la liste.

Étape 4
Suivez les instructions décrites sur le écrans de l'application. La box Enki incorporera automatiquement votre objet.

Description du produit
Prise connectée pour piloter vos appareils électriques à distance, depuis l'application installée sur votre smartphone. Programmez pour simuler une présence.

On/off et réinitialisation :
Appuyez une fois sur le bouton on/off pour allumer ou éteindre la prise. Maintenir 5 secondes sur le bouton de réinitialisation pour réinitialiser.

2

SPECIFICATIONS	
Tension d'alimentation :	230V~ 50Hz
Courant de charge maximum :	16A
Puissance maximum délivrée :	3680W (Charge résistive)
Température de fonctionnement :	0°C ~ 35°C
Bande de fréquence :	2405 - 2480 MHz
Émission radio maximum :	20 dBm
Isolation électrique :	classe 1
Degré de pollution :	degré 2

Il vous devez nettoyer le produit, débranchez l'alimentation lors du nettoyage et utilisez un chiffon doux.
Ce produit ne doit être utilisé qu'en intérieur.
Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau pour une condition sufficiente.
L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
Assurez-vous de l'aisance eau, vide, que les fissures ne se sont pas produites.
Tout modification entre le prise et la box ENKI réduit la distance de fonctionnement périodiquement pour des raisons de sécurité, nous recommandons de ne pas modifier la connexion entre votre prise.
Ce produit doit être fonctionné exclusivement pour un usage domestique.
Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur telles que des radiateurs.
Ne pas dépasser la tension, la puissance et la plage de température indiquées sur la tableau des spécifications.
Ne pas démonter ou modifier le produit.
L'équipement doit être raccordé à une prise de courant principale munie d'un second de mise à la terre de protection. Le système électrique de votre maison doit être équipé d'un disjoncteur et d'un interrupteur différentiel conformément aux normes en vigueur, la protection de sécurité fournie par le produit peut être compromise.

3

VOYANT LED	
Statut	**Comportement**
Mise sous tension de la prise et attente de connexion à la box ENKI.	Le voyant LED clignote toutes les 2 secondes lentement en vert.
Connexion avec succès à la box ENKI.	Le voyant LED reste de couleur verte pendant 10s puis s'éteint.
Échec de la connexion à la box ENKI	Le voyant LED s'éteint directement après 5 minutes de tentative.
La prise est en «Marche» suivre la connexion à la box ENKI	Le voyant LED reste de couleur verte.
La prise est à «Éteint»	Le voyant LED est éteint.
Réinitialisation	Le LED rouge clignote à 1,67 Hz pendant 10 secondes, puis la prise redémarrera après avoir terminé la réinitialisation. Si vous ne le faites pas, le voyant LED restera allumé pendant 5 secondes, puis clignotera à la direction du réseau (mode usine) avec une LED verte à 0,5 Hz.

4

ES

TOMA CONECTADA

IMPORTANTE: Este producto requiere una caja de ENKI para.

PUESTA EN MARCHA :

Paso 1
Abra la aplicación ENKI e inicie sesión.

Paso 2
En la pestaña "mis objetos", haga clic en el botón "+".

Paso 3
Seleccione la marca LEMMAN y elija el producto de la lista.

Paso 4
Siga las instrucciones dadas en las pantallas de la aplicación. El cuadro ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Descripción del producto
Toma con conexión a la red para el control eléctrico a distancia desde la aplicación instalada en su smartphone. Programen para simular una presencia.

Encendido/apagado y reinicio
Presione una vez para encender o apagar
Presione durante 5 segundos para reiniciar

5

ESPECIFICACIÓNES	
Suministro de voltaje :	230V~ 50Hz
Corriente de carga máxima :	16A
Potencia máxima de salida:	3680W (Carga resistiva)
Temperatura de funcionamiento :	0°C ~ 35°C
Banda de frecuencia :	2405 - 2480 MHz
Máxima transmisión de radio :	20 dBm
Aislamiento eléctrico :	clase 1
Grado de contaminación :	Segundo grado

Si necesita limpiar el producto, desconecte la alimentación al limpiar o use un paño suave.
Este producto solo debe usarse en interiores.
Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor de la unidad para que haya suficiente ventilación.
El aparato no debe estar expuesto a gotas o salpicaduras y no se debe colocar ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
Asegúrese de que el agua, el vacío, que las grietas no se han producido.
Cualquier modificación entre el enchufe y la caja ENKI reduce la distancia de funcionamiento periódicamente por razones de seguridad, recomendamos no modificar la conexión entre tu enchufe.
Este producto debe ser utilizado exclusivamente para uso doméstico.
No exponga el producto a fuentes de calor como radiadores.
No exceda el voltaje del producto, la potencia, el rango de temperatura que se indican en la especificación, tabla de especificaciones.
El enchufe se enchufará a una toma de corriente principal con una conexión de puesta a tierra de protección. El sistema eléctrico de su casa debe estar equipado con un disyuntor y un interruptor diferencial de acuerdo con las normas vigentes, la protección de seguridad proporcionada por el producto puede verse afectada.

6

LUZ LED	
Estado	**Comportamiento**
Encendido el enchufe y espera la conexión con la caja de ENKI.	El indicador LED parpadea cada 2 segundos lentamente en verde.
Conexión exitosa a la caja de ENKI.	El indicador LED permanece verde durante 10 segundos y luego se apaga.
Fallo en la conexión con la caja de ENKI.	El indicador LED se apaga inmediatamente después de 5 minutos de intento.
El enchufe está en "On" (Encendido) de la conexión con la caja de ENKI.	El indicador LED permanece verde.
El enchufe está "apagado".	La luz LED está apagada.
Reiniciar	El LED rojo parpadea a 1.67 Hz por 10 segundos, luego reiniciará después de completar el reinicio. Si no lo hace, después de reiniciar, el enchufe se encenderá sin red. Luego comenzará la dirección de red (modo de fábrica) con LED verde a 0.5Hz

7

PT

TOMADA CONECTADA

IMPORTANTE: Este produto requer um ENKI Para.

ENTRADA EM FUNCIONAMENTO :

Passo 1
Abra a aplicação ENKI e inicie sessão.

Passo 2
Na aba "meus objetos", clique no botão "+".

Passo 3
Selecione a marca LEMMAN e escolha o produto da lista.

Passo 4
Siga as instruções descritas nas telas de aplicação. A caixa ENKI reconhecerá automaticamente o seu objeto.

Descrição do produto
Controle suas luzes e/ou dispositivos elétricos remotamente a partir da aplicação instalada em seu smartphone. Programe para simular uma presença.

Ligar/desligar e reiniciar
Pressione uma vez para ligar ou desligar
Pressione por 5 segundos para reiniciar

8

ESPECIFICAÇÕES	
Tensão de alimentação :	230V~ 50Hz
Corrente máxima de carga :	16A
Potência máxima de saída :	3680W (Carga resistiva)
Temperatura de funcionamento :	0°C ~ 35°C
Faixa de frequência :	2405 - 2480 MHz
Máxima transmissão de rádio :	20 dBm
Isolamento elétrico :	classe 1
Grau de poluição :	grau 2

Se você precisar limpar o produto, por favor, desligue a energia durante a limpeza e use um pano macio.
Este produto só deve ser usado dentro de casa.
Deixe uma distância mínima de 10 cm ao redor da unidade para uma ventilação suficiente.
O aparelho não deve ser exposto a gotejamento ou respingos e que nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado perto do aparelho.
Certifique-se de que a água, o vácuo, que as rachaduras não ocorreram.
Qualquer material entre a ficha e a caixa ENKI reduz a distância de operação periodicamente devido de better segurança, recomendamos não alterar a conexão entre sua tomada.
Este produto deve ser de fácil acesso para poder ser removido quando da energia principal.
Não sujeite este aparelho.
Não exceder a tensão, potência, faixa de temperatura do produto que são indicados na: especificação, tabela de especificações.
O equipamento deve ser ligado a uma tomada principal com uma ligação de terra de protação.
O seu sistema elétrico deve estar equipado com um disjuntor e um interruptor diferencial de acordo com as normas vigentes, a proteção de segurança proporcionada pelo produto pode ser prejudicada.

9

LÁMPADA LED	
Estado	**Comportamento**
Encendido el enchufe y espera la conexión con la caja de ENKI.	O indicador LED pisca a cada 2 segundos lentamente a Ficar verde.
Conexión exitosa a la caja de ENKI.	O indicador LED permanece verde durante 10 segundos e depois desliga-se.
Fallo en la conexión con la caja de ENKI.	O indicador LED apaga imediatamente após 5 minutos de tentativa.
El enchufe está en "On" (Ligado) de la conexión con la caja de ENKI.	O indicador LED permanece verde.
El enchufe está "apagado".	O LED vermelho pisca em 1,67 Hz por 10 segundos, depois o plugue será reiniciado após o botão ser liberado após a reinicialização. Caso contrário, o plugue será ligado sem rede e, em seguida, inicia a direção da rede (modo de fábrica) com LED verde a 0,5 Hz
Reiniciar	

10

IT

PRESA CONNESSA

IMPORTANTE: Questo prodotto richiede una scatola ENKI per funzionare.

MESSA IN SERVIZIO :

Passaggio 1
Apri l'applicazione ENKI ed effettuare l'login.

Passaggio 2
Alla voce « mei oggetti », cliccare sul pulsante « + ».

Passaggio 3
Selezionare il marchio LEMMAN e scegliere il prodotto nella lista.

Passaggio 4
Seguite le istruzioni descritte sulle schermate dell'applicazione. La Box ENKI riconoscerà automaticamente il vostro prodotto.

Descrizione del prodotto
Gestisci le luci e/o dispositivi elettrici da remoto tramite l'applicazione installata sul proprio smartphone. Programmare per simulare una presenza.

On/off e reset
Premere una volta per accendere o spegnere
Premere per 5 secondi per azzerare

11

SPECIFICHE	
Tensione di alimentazione :	230V~ 50Hz
Corrente di carica massima :	16A
Potenza massima :	3680W (Carico resistivo)
Temperatura di esercizio :	0°C ~ 35°C
Banda di frequenza :	2405 - 2480 MHz
Trasmissione radio massima :	20 dBm
Isolamento elettrico :	classe 1
Grado di inquinamento :	grado 2

Se è necessario pulire il prodotto, scollegare la corrente durante la pulizia e utilizzare un panno morbido.
Questo prodotto deve essere usato solo in interno.
Lasciare una distanza minima di 10 cm intorno all'apparecchio per una sufficientemente.
L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come i vasi, deve essere collocato sicino all'apparecchio.
Assicurarsi che l'acqua, il vuoto, che le crepe non si siano verificate.
Qualsiasi modificato tra la spina e la scatola ENKI riduce la distanza operativa periodicamente purché in comune sicurezza, nonostante il supporto manufatto. Tuttavia come non dovrebbero il posizionamento della presa.
Questo prodotto deve essere facilmente accessibile per poter essere rimosso in caso di alimentazione.
Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni.
Non superare la tensione, la potenza, la gamma di temperatura indicati sulla scheda, portanto danneggiare l'apparecchio.
Il dispositivo deve essere collegato ad una presa principale con un collegamento di messa a terra di protezione. La Il prodotto non è adeguato nell'ambito delle raccomandazioni e delle prescrizioni indicate nel presente manuale, la protezione di sicurezza fornita dal prodotto può essere compromessa.

12

LUCE A LED	
Stato	**Comportamento**
Accendere la spina e attendere il collegamento alla scatola ENKI.	L'indicatore LED lampeggia ogni 2 secondi che lentamente diventa verde.
Collegamento riuscito alla scatola ENKI.	L'indicatore LED rimane verde per 10 secondi e poi si spegne.
Mancato collegamento alla scatola ENKI.	L'indicatore LED si spegne immediatamente dopo 5 minuti del tentativo.
La spina è in "On" (dopo il collegamento alla scatola ENKI).	L'indicatore LED rimane verde.
La spina è "spenta".	La luce LED è spenta.
Resettare	Il LED rosso lampeggia a 1,67 Hz per 10 secondi, quindi la spina si riavvia dopo il rilascio del pulsante. Se non lo fai, dopo il reset, la spina si accenderà senza rete. Quindi avvierà la direzione di rete (modalità di fabbrica) con LED verde a 0,5Hz

13

PL

INTELIGENTNE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE

WAŻNE: Ten produkt wymaga do działania pudełka ENKI.

ROZPOCZNIJ :

Krok 1
Otwórz aplikację ENKI i zaloguj się.

Krok 2
Na karcie „moje obiekty" kliknij przycisk „+".

Krok 3
Wybierz markę LEMMAN i produkt z listy.

Krok 4
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji. ENKI automatycznie rozpozna twój obiekt.

Opis produktu
Zdalne sterowanie oświetleniem i/lub urządzeniami elektrycznymi za pomocą aplikacji zainstalowanej w smartfonie. Program symulacji obecności.

Włączanie/wyłączanie i resetowanie
Naciśnij raz, aby włączyć lub wyłączyć
Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby zresetować

14

SPECYFIKACJA	
Napięcie zasilania :	230V~ 50Hz
Maksymalny prąd obciążenia :	16A
Maksymalna moc wyjściowa :	3680W (Obciążenie rezystancyjne)
Temperatura pracy :	0°C ~ 35°C
Pasmo częstotliwości :	2405 - 2480 MHz
Maksymalna transmisja radiowa :	20 dBm
Izolacja elektryczna :	Klasa 1
Stopień zanieczyszczenia :	Klasa 2

Jeśli chcesz wyczyścić produkt, odłącz zasilanie i użyj miękkiej szmatki.
Produkt ten powinien być używany wyłącznie w pomieszczeniach.
Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy pozostawić odległość przynajmniej 10 cm wokół urządzenia.
Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozpryski wody i na urządzenie nie powinny być ustawiane żadne przedmioty wypełnione cieczami, takie jak wazony.
Upewnić się, że woda, próżnia, pęknięcia nie wystąpiły.
Wszelkie modyfikacje między gniazdem a pudełkiem ENKI zmniejszają odległość roboczą okresowo ze względu na bezpieczeństwo, zalecamy nie zmieniać połączenia między gniazdem.
Ten produkt powinien być łatwo dostępny, aby można było go wyłączyć od głównego źródła zasilania.
Nie poddawać produktu naprężeniom.
Nie przekraczać napięcia, mocy, zakresu temperatur podanych w specyfikacji, gdyż może to uszkodzić urządzenie.
Urządzenie musi być podłączone do głównego gniazdka z uziemieniem ochronnym.
Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w ramach zalecenia i wymagań określonych w niniejszej instrukcji, może to spowodować naruszenie bezpieczeństwa produktu.

15

LUCE A LED	
Status	**Zachowanie**
Włączyć wtyczkę i poczekać na podłączenie do puszki ENKI.	Wskaźnik LED miga co 2 sekundy powoli robi się zielony.
Udane połączenie z puszką ENKI.	Wskaźnik LED pozostaje zielony przez 10 sekund, a potem się zamknął.
Brak połączenia do skrzynki ENKI.	Wskaźnik LED gasnie natychmiast po minutach próby.
Wtyczka znajduje się w pozycji "On" (on podłączeniu do skrzynki ENKI).	Wskaźnik LED pozostaje zielony.
Wtyczka jest "wyłączona".	Dioda LED jest wyłączona.
Zresetuj	Czerwona dioda LED miga z częstotliwością 1,67 Hz przez 10 sekund, a następnie włącza urządzenie po zwolnieniu przycisku. W przeciwnym razie, nastąpi ponowna zielona sieć (tryb fabryczny) z zieloną diodą 0,5Hz

16

EN

SMART PLUG

IMPORTANT: This product requires an ENKI box to operate.

START UP :

Step 1
Open the ENKI app and log in.

Step 2
In the "my objects" tab, click on the "+" button.

Step 3
Select the LEMMAN brand and choose the product from the list.

Step 4
Follow the instructions described on the application screens. The ENKI box will automatically recognize your object.

Product description
Control your lights and/or electrical devices from the app installed on your smartphone. Program to simulate a presence.

On/off & reset
Press once to turn on or off
Press for 5 seconds to reset

17

SPECIFICATION	
Supply voltage :	230V~ 50Hz
Maximum load current :	16A
Maximum power output :	3680W (Resistive load)
Operating temperature :	0°C ~ 35°C
Frequency band :	2405 - 2480 MHz
Maximum radio transmission :	20 dBm
Electrical insulation :	class 1
Degree of pollution :	degree 2

If you need to clean the product, please disconnect the power and use a soft cloth.
This product should only be used indoors.
Leave a minimum distance of 10 cm around the unit for sufficient ventilation.
The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
Be naked flame sources, such as lighted candles, should be placed near the apparatus.
Ensure that water, vacuum, that cracks do not occur. Any modification between the plug and the ENKI enclosure periodically reduces the operating distance for better safety, nonetheless, we recommend not modifying the connection between your plug.
Do not cannot after such other.
Do not exceed the voltage, power, temperature range which are indicated on specification, it may damage the appliance.
Keep the product accessible to be able to remove it from the main power.
The device must be connected to a main power outlet equipped with a protective earthing connection.
If the product is not used within the recommendations & warnings indicated in this instructions manual, the protection provided by the product may be compromised.

18

LED LIGHT	
Status	**Behavior**
Switch on the plug and wait for connection to the ENKI box.	LED indicator flashes every 2 seconds slowly turning green.
Successful connection to the ENKI box.	The LED indicator remains green for 10 seconds and then shut down.
Failed connection to the ENKI box.	The LED indicator goes out directly after 5minutes of the attempt.
The plug is in "On" (after connection to the ENKI box).	The LED indicator remains green.
The plug is "off".	The LED light is off.
Reset	Red LED blinks at 1.67 Hz for 10 seconds, then plug will reboot after the button is released. After reboot, the plug will be powered without network. If you do not do so, it will reset the power on without network. Then it will start network steering (factory mode) with green LED at 0.5Hz

19

PL
Niniejszym firma Lexman oświadcza, że urządzenie spełnia podstawowe wymagania oraz pozostałe odpowiednie postanowienia dyrektywy 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji UE dostępna jest na stronie internetowej www.lexman.pl

EN
Hereby, Lexman declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.lexman.pl

FR
Par la présente Lexman déclare que l'équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.lexman.pl

ES
Lexman declara por medio de la presente que el equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: www.lexman.pl

PT
Lexman declara que o presente equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.lexman.pl

IT
Lexman dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo Internet seguente: www.lexman.pl

Importer of a new EU/EFTA product on the market (distributed goods) or first user (used goods) in the EU/EFTA: